

Statement of Rights

Statement of Rights [Tuyên bố về Quyền] xác định rõ các quyền của quý vị trong việc tìm kiếm hoặc nhận dịch vụ chăm sóc cao niên. Theo Aged Care Act 2024 [Đạo luật Chăm sóc Cao niên 2024], nhà cung cấp dịch vụ và nhân viên chăm sóc người cao niên có nghĩa vụ pháp lý phải tôn trọng các quyền này khi cung cấp dịch vụ.



Quyền tự chủ và tự do lựa chọn

Tôi có quyền tự đưa ra quyết định cho mình – về việc chăm sóc, các mối quan hệ, lối sống và chấp nhận rủi ro – với sự hỗ trợ nếu tôi muốn.



Tiếp cận công bằng

Tôi có quyền được thẩm định nhu cầu theo cách phù hợp, trong đó nền tảng văn hóa, những tổn thương trong quá khứ hoặc các tình trạng nhận thức của tôi, chẳng hạn như sa sút trí tuệ, được tôn trọng.



Chăm sóc an toàn, chất lượng

Tôi có quyền được nhân viên chăm sóc người cao niên có kinh nghiệm đối xử với phẩm giá và sự tôn trọng, coi trọng bản sắc, văn hóa, tâm linh và sự khác biệt của tôi.



Quyền riêng tư và bảo mật

Tôi phải được tôn trọng quyền riêng tư và giữ bí mật thông tin cá nhân, đồng thời được kiểm soát ai được chia sẻ thông tin này.



Giao tiếp và khiếu nại

Tôi có quyền được thông báo theo cách dễ hiểu và nêu lên mối quan ngại mà không sợ bị trả đũa. Phản hồi của tôi phải được xử lý công bằng và nhanh chóng.



Hỗ trợ và kết nối xã hội

Tôi có thể giữ kết nối với những người quan trọng, thú cưng và văn hóa của mình, cũng như có người bên vực độc lập. Là Thổ dân hoặc Cư dân Đảo Torres Strait, tôi có thể duy trì kết nối với Vùng đất và Đảo Quê hương.



Để được hỗ trợ miễn phí, bảo mật và độc lập, gọi Aged Care Advocacy Line [Đường dây Bệnh vực Quyền Chăm sóc Cao niên]
1 800 700 600

Ví dụ thực tế về quyền chăm sóc cao niên



Quyền tự chủ và tự do lựa chọn

Nhà dưỡng lão của ông Văn* có quy định cấm hút thuốc trong toàn bộ khuôn viên. Nhân viên được phép hút thuốc tại khu bảo tồn gần đó. Ông Văn cảm thấy đây là phương án phù hợp cho mình. Nhà cung cấp dịch vụ dưỡng lão của ông Văn ban đầu không đồng ý, viện dẫn các rủi ro về sức khỏe và trách nhiệm chăm sóc của họ. Với sự hỗ trợ của một người bệnh vực quyền chăm sóc cao niên, ông Văn đã thành công trong việc nhắc nhở nhà cung cấp dịch vụ về quyền được lựa chọn của mình, bao gồm cả khi lựa chọn đó có rủi ro cá nhân.



Chăm sóc an toàn, chất lượng

Bà Hoa* sống với chứng sa sút trí tuệ. Khi tình trạng sa sút, bà quay lại dùng ngôn ngữ mẹ đẻ – tiếng Việt. Con gái và đại diện của bà Hoa (gọi là người hỗ trợ có đăng ký theo Đạo luật mới), An*, đã gọi cho OPAN vì cô cảm thấy việc bà Hoa không thể giao tiếp đã khiến bà trở nên cô lập và thu mình lại. Với sự đồng ý của bà Hoa và An, người bệnh vực đã sắp xếp cuộc họp để xem xét lại kế hoạch chăm sóc của bà Hoa với sự hỗ trợ từ Dementia Australia. Do đó, nhà dưỡng lão đã sửa đổi lịch làm việc để đảm bảo sự nhất quán hơn trong việc bố trí nhân viên. Các thẻ giao tiếp bằng tiếng Việt đã được cung cấp để giúp vượt qua rào cản ngôn ngữ. Bà Hoa cũng được giới thiệu đến Aged Care Volunteer Visitors Scheme [Chương trình Tình nguyện Thăm Nom Người Cao tuổi] để có thể có các chuyến thăm thường xuyên từ tình nguyện viên nói tiếng Việt.



Tôn trọng thông tin và quyền riêng tư

Khi Mai lần đầu chuyển vào nhà dưỡng lão, bà nhận thấy rằng các câu hỏi về chăm sóc sức khỏe (ví dụ: cho phép tiêm chủng) và tài chính của mình (ví dụ: bản kê khai hàng tháng) đều được gửi đến gia đình bà. Bà đã nhắc nhở ban quản lý về quyền của bà được đưa ra quyết định về các vấn đề tài chính của mình, quyền được bảo vệ thông tin cá nhân, và quyền được cung cấp thông tin về các dịch vụ chăm sóc cao niên mà bà nhận được, bao gồm cả chi phí của những dịch vụ đó. Nhà cung cấp dịch vụ đã đồng ý chuyển tất cả thư từ của bà Mai trực tiếp đến cho bà.



Hỗ trợ và kết nối xã hội

Bà Lan nằm trong một nhóm giao lưu thân thiết thường xuyên gặp nhau uống cà phê. Khi bà chuyển vào nhà dưỡng lão, bạn bè của bà đã tụ tập ở sân hoặc khu vực chung của nhà dưỡng lão để gặp gỡ hàng tuần. Con gái của bà Lan, Sue, cảm thấy những chuyến thăm quá mệt mỏi cho mẹ và đã yêu cầu người quản lý dừng hoạt động này lại. Những người bạn của bà đã tìm đến OPAN để được hỗ trợ. Sau khi bạn bè của bà có sự đồng ý của bà thì một người bệnh vực đã đến thăm bà Lan tại nhà dưỡng lão. Bà nhớ những người bạn của mình, những người mang lại niềm vui, tiếng cười và bánh kẹo để thưởng thức. Người bệnh vực đã hỗ trợ bà Lan tiếp tục có các cuộc thăm viếng này.

*Tên đã được thay đổi để bảo vệ quyền riêng tư



Quét mã QR để đọc Statement of Rights